

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/36/755
5 December 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH



Тридцать шестая сессия
Пункт 54 повестки дня

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ
О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ
ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Алемайю МАКОННЕН (Эфиопия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия: доклад Комитета по разоружению", был включен в предварительную повестку дня тридцать шестой сессии в соответствии с резолюцией 35/155 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1980 года.
2. На своем 4-м пленарном заседании 18 сентября 1981 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 7 октября Первый комитет постановил провести объединенные общие прения по переданным ему пунктам, касающимся вопросов разоружения, а именно пунктам 35-56 и 128 и 135. Общие прения по этим пунктам были проведены на 3-26-м заседаниях в период с 19 октября по 4 ноября 1981 года (См. А/С.1/36/PV.3-26).
4. По пункту 54 повестки дня Первому комитету был представлен доклад Комитета по разоружению 1/.

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 27 (А/36/27).

81-34999

/...

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/36/L.17 и Rev.1

5. 12 ноября 1981 года Пакистан представил проект резолюции (A/C.1/36/L.17), который он внес на рассмотрение на 35-м заседании 19 ноября 1981 года. Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

учитывая необходимость уменьшить законную озабоченность государств мира в отношении обеспечения прочной безопасности для своих народов,

будучи убеждена, что ядерное оружие представляет величайшую угрозу для человечества и существования цивилизации,

будучи глубоко обеспокоена продолжающейся эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и усиливающейся опасностью возможного применения или угрозы применения ядерного оружия,

будучи убеждена, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия необходимы для устранения опасности ядерной войны,

принимая во внимание принцип неприменения силы или угрозы силой, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций,

будучи глубоко обеспокоена любой возможностью применения или угрозы применения ядерного оружия,

признавая, что независимость, территориальная целостность и суверенитет государств, не обладающих ядерным оружием, должны быть гарантированы от применения или угрозы применения ядерного оружия,

считая, что, до сих пор пока ядерное разоружение не будет достигнуто на всеобщей основе, международному сообществу настоятельно необходимо разработать эффективные меры по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия откуда бы то ни было,

признавая, что эффективные меры по обеспечению гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия могут явиться положительным вкладом в дело предотвращения распространения ядерного оружия,

ссылаясь на свою резолюцию 3261 G (XXIX) от 9 декабря 1974 года,

/...

ссылаясь далее на свою резолюцию 31/189 С от 21 декабря 1976 года,

принимая во внимание пункт 59 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2/, в которой она просила государства, обладающие ядерным оружием, срочно заключить в соответствующих случаях эффективные соглашения, с тем чтобы предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

желая содействовать осуществлению соответствующих положений Заключительного документа,

ссылаясь на свои резолюции 33/72 от 14 декабря 1978 года, 34/85 от 11 декабря 1979 года и 35/155 от 12 декабря 1980 года,

ссылаясь далее на пункт 12 Приложения к своей резолюции 35/46, в которой содержится Декларация о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, где указывается, в частности, что "все усилия поэтому должны быть приложены Комитетом по разоружению для того, чтобы безотлагательно провести переговоры в целях достижения соглашения и представить согласованные тексты, если это возможно, до второй специальной сессии, посвященной разоружению, по "Эффективным международным договоренностям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия",

приветствуя обстоятельные переговоры, проводившиеся в Комитете по разоружению и в его Специальной рабочей группе в целях достижения договоренности по этому пункту,

отмечая проекты международной конвенции, представленные по этому пункту в Комитете по разоружению, включая доклад Специальной рабочей группы,

отмечая решение шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване 3-9 сентября 1979 года, а также соответствующие рекомендации одиннадцатой и двенадцатой Исламских конференций министров иностранных дел, призывающие Комитет по разоружению обеспечить разработку и достижение соглашения на международной основе о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая далее общую поддержку, выраженную в Комитете по разоружению и в Генеральной Ассамблее, в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

2/ Резолюция S-10/2.

1. вновь подтверждает безотлагательную необходимость достигнуть договоренности об эффективных международных соглашениях, с тем чтобы предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия;
 2. с удовлетворением отмечает, что в принципе в Комитете по разоружению не было высказано возражений против идеи международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, хотя в Комитете и отсутствует прогресс в выработке общего подхода, приемлемого для всех;
 3. призывает все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, проявить политическую волю, необходимую для достижения договоренности относительно общего подхода и, в частности, относительно общей формулы, которые можно было бы закрепить в международном документе, имеющем обязательную юридическую силу;
 4. рекомендует направить дальнейшие активные усилия на поиски такого "общего подхода" или "общей формулы" и изучить далее различные альтернативные подходы, включая, в частности, те из них, которые рассматривались в ходе сессии Комитета по разоружению 1981 года, с тем чтобы преодолеть трудности;
 5. рекомендует Комитету по разоружению активно продолжать переговоры в целях скорейшего достижения договоренности и заключения эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание широкую поддержку в отношении заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на обеспечение достижения этой же цели;
 6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".
6. 26 ноября Пакистан представил пересмотренный проект резолюции (A/C.1/36/L.17/Rev.1), в котором в 3, 6, 7, 17, 18 и 19 пункты преамбулы и в пункт 2 постановляющей части были внесены следующие поправки:
- а) Третий пункт преамбулы:
"будучи глубоко обеспокоена продолжающейся эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и возможностью применения или угрозы применения ядерного оружия",

/...

б) Шестой пункт преамбулы:

"будучи глубоко обеспокоена возможностью применения или угрозы применения ядерного оружия",

с) Седьмой пункт преамбулы:

"признавая, что независимость, территориальная целостность и суверенитет государств, не обладающих ядерным оружием, должны быть гарантированы от применения силы, включая применение или угрозу применения ядерного оружия",

д) Семнадцатый пункт преамбулы:

"отмечая предложения, представленные по этому пункту в Комитете по разоружению, включая проекты международной конвенции",

е) Восемнадцатый пункт преамбулы:

"принимая к сведению решение шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване 3-9 сентября 1979 года, а также соответствующие рекомендации одиннадцатой и двенадцатой Исламских конференций министров иностранных дел, призывающие Комитет по разоружению разработать и достичь договоренности на международной основе о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия",

ф) Девятнадцатый пункт преамбулы:

"отмечая далее поддержку, выраженную в Комитете по разоружению и в Генеральной Ассамблее, в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, а также трудности, отмеченные в выработке общего подхода, приемлемого для всех",

г) Пункт 2 постановляющей части:

"с удовлетворением отмечает, что в принципе в Комитете по разоружению не было высказано возражений против идеи международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, хотя были также отмечены трудности в связи с выработкой общего подхода, приемлемого для всех",

7. На своем 44-м заседании 25 ноября Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.1/36/L.17/Rev.1 121 голосом при 4 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 8). Голоса распределились следующим образом:

/...

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Берег Слоновой Кости, Индия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

учитывая необходимость уменьшить законную озабоченность государств мира в отношении обеспечения прочной безопасности для своих народов,

/...

будучи убеждена, что ядерное оружие представляет величайшую угрозу для человечества и существования цивилизации,

будучи глубоко обеспокоена продолжающейся эскалацией гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, и возможностью применения или угрозы применения ядерного оружия,

будучи убеждена, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия необходимы для устранения опасности ядерной войны,

принимая во внимание принцип неприменения силы или угрозы силой, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций,

будучи глубоко обеспокоена возможностью применения или угрозы применения ядерного оружия,

признавая, что независимость, территориальная целостность и суверенитет государств, не обладающих ядерным оружием, должны быть гарантированы от применения силы, включая применение или угрозу применения ядерного оружия,

считая, что, до тех пор пока ядерное разоружение не будет достигнуто на всеобщей основе, международному сообществу настоятельно необходимо разработать эффективные меры по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия откуда бы то ни было,

признавая, что эффективные меры по обеспечению гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия могут явиться положительным вкладом в дело предотвращения распространения ядерного оружия,

ссылаясь на свою резолюцию 3261 G (XXIX) от 9 декабря 1974 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 31/189 C от 21 декабря 1976 года,

принимая во внимание пункт 59 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи З/, в которой она настоятельно просила государства, обладающие ядерным оружием, заключить в соответствующих случаях эффективные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заверения от применения или угрозы применения ядерного оружия,

желая содействовать осуществлению соответствующих положений Заключительного документа,

ссылаясь на свои резолюции 33/72 от 14 декабря 1978 года, 34/85 от 11 декабря 1979 года и 35/155 от 12 декабря 1980 года,

З/ Резолюция S-10/2.

/...

ссылаясь далее на пункт 12 Приложения к своей резолюции 35/46 от 3 декабря 1980 года, в которой содержится Декларация о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, где указывается, в частности, что все усилия поэтому должны быть приложены Комитетом по разоружению для того, чтобы безотлагательно провести переговоры в целях достижения соглашения и представить согласованные тексты, если это возможно, до второй специальной сессии, посвященной разоружению, по эффективным международным договоренностям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

приветствуя обстоятельные переговоры, проводившиеся в Комитете по разоружению и в его Специальной рабочей группе в целях достижения договоренности по этому пункту,

отмечая предложения, представленные по этому пункту в Комитете по разоружению, включая проекты международной конвенции,

принимая к сведению решение шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване 3-9 сентября 1979 года, а также соответствующие рекомендации одиннадцатой и двенадцатой Исламских конференций министров иностранных дел, проходивших в Исламабаде 17-22 мая 1980 года и в Багдаде 1-5 июня 1981 года, соответственно, призывающие Комитет по разоружению разработать и достичь договоренности на международной основе о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая далее поддержку, выраженную в Комитете по разоружению и в Генеральной Ассамблее, в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, а также трудности, отмеченные в выработке общего подхода, приемлемого для всех,

1. вновь подтверждает безотлагательную необходимость достигнуть договоренности об эффективных международных соглашениях, с тем чтобы предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия;

2. с удовлетворением отмечает, что в принципе в Комитете по разоружению не было высказано возражений против идеи международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, хотя были также отмечены трудности в связи с выработкой общего подхода, приемлемого для всех;

3. призывает все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, проявить политическую волю, необходимую для достижения договоренности относительно общего подхода и, в частности, относительно общей формулы, которые можно было бы закрепить в международном документе, имеющем обязательную юридическую силу;

/...

4. рекомендует посвятить дальнейшие активные усилия поискам такого "общего подхода" или "общей формулы" и изучить далее различные альтернативные подходы, включая, в частности, те из них, которые рассматривались в ходе сессии Комитета по разоружению, состоявшейся в 1981 году, с тем чтобы преодолеть трудности;

5. рекомендует Комитету по разоружению активно продолжать переговоры с целью скорейшего достижения договоренности и заключения эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание широкую поддержку в отношении заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на обеспечение достижения этой же цели;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".
